



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Supplemento 15 alle Direttive sulle rendite (DR) dell'assicurazione federale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità

Valido dal 1° gennaio 2018

318.104.0115 i DR

12.17

Premessa al supplemento 15, valido dal 1° gennaio 2018

Il presente supplemento contiene le modifiche entrate in vigore il 1° gennaio 2018. L'aggiunta 1/18 evidenzia i numeri marginali modificati.

Le modifiche riguardano gli accrediti transitori, che dal 2018 non possono più essere computati per il calcolo della rendita, in quanto venivano concessi per le persone nate prima del 1953. Mediante note a piè di pagina, tuttavia, si segnala ancora l'eventuale necessità di concedere accrediti transitori in determinati casi di modifica.

Una modifica sostanziale riguarda le disposizioni relative al registro delle rendite e allo scambio di dati a esso connesso. Considerata l'entrata in vigore, il 1° gennaio 2018, delle nuove Direttive sul registro delle rendite e sullo scambio di dati con il registro delle rendite (DRR), gran parte del capitolo 11 delle DR e i suoi precedenti allegati IV (Contenuto delle singole comunicazioni) e V (Elenco dei codici per casi speciali) sono stati integrati nelle DRR.

Il presente supplemento comprende inoltre integrazioni, precisazioni relative al contenuto e modifiche redazionali resesi necessarie sulla base della giurisprudenza del Tribunale federale e delle esperienze maturate nella prassi. Per quanto concerne la giurisprudenza, la principale novità è la precisazione dell'inizio e della fine di una formazione. Le nuove regole (v. N. 3368, 3368.1 e 3368.2) andranno applicate al più tardi dall'inizio dell'anno scolastico 2018/2019, ovvero dal semestre autunnale del 2018.

1203 La persona avente diritto alle prestazioni deve allegare alla
1/18 richiesta certificati ufficiali dai quali risultino chiaramente i
dati personali nonché i documenti elencati nel modulo di ri-
chiesta.

~~1204~~ sopresi
1206
1/18

1301 La richiesta va verificata per mezzo dei registri centrali
1/18 degli assicurati, delle rendite e UPI.
I registri informano se per una persona avente diritto alle
prestazioni sono in corso di versamento o sono state ver-
sate:
– rendite e assegni per grandi invalidi;
– rendite e assegni per grandi invalidi scaduti dopo l'ultimo
aumento generale delle rendite;
– indennità uniche per vedove assegnate dal 1° gennaio
1982 al 31 dicembre 1996.

1302 I registri informano inoltre:
1/18 – sui dati personali, quali numeri d'assicurato attuale e pre-
cedente, nome, sesso, data di nascita, nazionalità ed
eventuale data di decesso della persona;
– su eventuali dati supplementari, quali luogo di nascita,
nome dei genitori, stato civile, cognome da nubile/celibe
e nome secondo il passaporto;
– sullo splitting in caso di divorzio;
– su una riunione dei CI effettuata precedentemente;
– su pagamenti doppi.

1302. Oltre ai dati personali, le casse di compensazione
1 ottengono informazioni sullo stato civile attuale degli
1/18 assicurati tratte dal registro dello stato civile della Confede-
razione (Infostar) tramite download periodici (v. Direttive
sul registro delle rendite e sullo scambio di dati con il regi-
stro delle rendite [DRR]).

2019 Le rendite spettanti a beneficiari domiciliati o dimoranti
1/18 all'estero (comprese le rendite per figli e per orfani) sono
fissate, concesse mediante decisione e versate dalla

Cassa svizzera di compensazione. Questo vale anche per le persone domiciliate all'estero che dimorano temporaneamente in Svizzera in qualità di soggiornanti settimanali.

3322. Se la formazione non dura più di un mese civile, ma
1 almeno quattro settimane (v. N. 3358), e se inizia e finisce
1/18 nello stesso mese civile, la rendita per orfani viene versata
per il mese civile in questione.

3346. Se la formazione non dura più di un mese civile, ma
1 almeno quattro settimane (v. N. 3358), e se inizia e finisce
1/18 nello stesso mese civile, la rendita per figli dell'AVS viene
versata per il mese civile in questione.

1/18 **3.6.3.3 Inizio, fine e interruzione della formazione**

3368 Si considera quale inizio della formazione il momento a
1/18 partire dal quale la persona vi dedica il tempo necessario
(N. 3360), ad esempio assistendo a lezioni e corsi. Non ci
si deve pertanto basare sull'inizio ufficiale del semestre (at-
testato d'immatricolazione), bensì sull'inizio effettivo degli
studi (DTF 141 V 473).

3368. La formazione si considera regolarmente conclusa non
1 appena la persona non vi deve più dedicare tempo, in
1/18 quanto ha già fornito le prove di conoscenza necessarie
per il conseguimento del titolo (consegnato lavori, svolto
stage, superato esami). In questo contesto non ci si deve
basare sulla fine ufficiale del periodo di formazione (p. es.
exmatricolazione, festa di consegna del diploma).

3368. Se la formazione è abbandonata, è considerata altresì
2 conclusa. Fino all'eventuale ripresa della formazione,
1/18 il figlio non è più considerato in formazione. Questo vale
anche per il periodo che intercorre tra l'interruzione di un ti-
rocinio e l'inizio di uno nuovo. Il periodo che intercorre tra
lo scioglimento anticipato del rapporto di tirocinio e l'inizio
di uno nuovo non è considerato come interruzione della

formazione giuridicamente rilevante, se si comincia immediatamente a cercare un nuovo tirocinio (sentenza del Tribunale federale del 20 marzo 2014, 8C_916/2013).

- 3520
1/18 L'introduzione dell'unione domestica registrata comporta l'aggiunta di nuovi stati civili, segnatamente:
- unione domestica registrata di coppie omosessuali;
 - unione domestica registrata di coppie omosessuali sciolta giudizialmente;
 - unione domestica registrata di coppie omosessuali sciolta in seguito a decesso;
 - unione domestica registrata in regime di separazione giudiziale (solo in caso di soppressione della limitazione).
- Per l'indicazione di questi nuovi stati civili sono richiesti appositi codici di stato civile (v. Direttive sul registro delle rendite e sullo scambio di dati con il registro delle rendite [DRR]).
- 3528
1/18 La legge sull'unione domestica registrata vieta l'adozione congiunta ai partner. Per contro, un partner ha la possibilità di adottare il figlio del partner registrato (adozione del figlioastro, art. 264c CC).
- 3529
1/18 È inoltre possibile che un partner porti con sé nell'unione domestica figli propri generati da una relazione precedente o precedentemente adottati con un'adozione singola. Anche nell'ambito dell'unione domestica registrata il rapporto di filiazione sussiste solo con il genitore interessato. Con il partner può sorgere un rapporto di affiliazione (v. N. 3307 segg.).
- 4111
1/18 Il domicilio va verificato singolarmente per ogni persona prescindendo dal suo stato civile. Finché due coniugi vivono nello stesso appartamento si può tuttavia supporre che abbiano un domicilio comune.
- Dal 1° giugno 2002, data dell'entrata in vigore degli Accordi bilaterali tra la Svizzera e l'UE, per i cittadini degli Stati membri dell'UE e dell'AELS la data di entrata nel nostro Paese non è più indicata, per il momento, nel permesso di dimora. I permessi di dimora dei cittadini appartenenti ad

altri Stati continuano invece a contenere questa informazione. La data di entrata dei cittadini degli Stati membri dell'UE e dell'AELS può essere richiesta presso gli uffici cantonali competenti (v. Bulletin AVS/PC n. 384 e n. 389 [f/d]).

- 5101 1/18 Il reddito annuo medio determinante è costituito dalla media dei redditi da attività lucrativa rivalutati, da quella degli accrediti per compiti educativi e da quella degli accrediti per compiti assistenziali computabili. Le medie vengono addizionate e arrotondate al valore immediatamente superiore del reddito annuo medio determinante riportato sulla tavola.
- 5102 1/18 soppresso
- 5103 1/18 soppresso
- 5215 1/18 soppresso
- 5507 1/18 Il reddito annuo medio determinante è costituito dalla media dei redditi dell'attività lucrativa, da quella degli accrediti per compiti educativi e da quella degli accrediti per compiti assistenziali computabili.
- 5607 1/18 soppresso
- 5608 1/18 Se una persona vedova si risposa, il diritto agli accrediti transitori computabili fino al 31 dicembre 2017 non si estingue; gli accrediti transitori computati rimangono parte integrante del calcolo delle rendite.
- 5609– 5615 1/18 soppressi

- 5627
1/18 Se una persona divorziata si risposa, il diritto agli accrediti transitori computabili fino al 31 dicembre 2017 non si estingue; gli accrediti transitori computati rimangono parte integrante del diritto alla rendita.
- 5628
1/18 soppresso
- 5644
1/18 La rendita per figli, invece, è calcolata in base alla durata di contribuzione del coniuge superstite, ai suoi redditi dell'attività lucrativa nonché agli accrediti per compiti educativi e per compiti assistenziali computabili, non divisi per i periodi al di fuori del matrimonio e divisi durante il matrimonio. Occorre osservare tuttavia che la rendita per figli viene versata come rendita intera soltanto finché il genitore sopravvissuto ha o avrebbe diritto personalmente ad una rendita AI intera. Non si accordano invece supplementi di vedovanza sulla rendita per figli.
- 5717
1/18 Se due aventi diritto divorziano, bisogna soltanto annullare la limitazione delle due rendite¹. Se soltanto uno dei coniugi aveva diritto alla rendita, questa deve essere di regola ricalcolata. Il nuovo calcolo non è però necessario, se il diritto alla rendita è nato prima del matrimonio ed essa era stata fissata senza prendere in considerazione i redditi dell'attività lucrativa del periodo di unione coniugale.
- 5721
1/18 In caso di decesso del coniuge non avente diritto si ricalcola generalmente la rendita del coniuge avente diritto². Questo calcolo viene effettuato in base al momento in cui è insorto il primo evento assicurato. Per il coniuge superstite si deve procedere agli stessi calcoli comparativi determinanti per la fissazione della vecchia rendita, ora ripartendo i redditi. È determinante il calcolo dal quale risulta la rendita mensile più elevata. La nuova determinazione non è invece necessaria se il diritto alla rendita è nato prima del matrimonio e non sono quindi stati considerati,

¹ Se del caso, alle persone divorziate nate prima del 1953 possono essere computati accrediti transitori conformemente alle disposizioni finali della 10^a revisione AVS.

² Se del caso, alle persone divorziate nate prima del 1953 possono essere computati accrediti transitori conformemente alle disposizioni finali della 10^a revisione AVS.

nel calcolo della rendita, redditi dell'attività lucrativa provenienti dal periodo di matrimonio.

- 5723
1/18 Se al decesso di un coniuge entrambi i coniugi avevano diritto alla rendita, bisogna soltanto annullare la limitazione della rendita individuale del coniuge superstite. All'importo della rendita non limitata si aggiunge il supplemento di vedovanza ma fino a concorrenza dell'importo della rendita massima.
- 1/18 **10.1.1.2 soppresso**
- 10002
1/18 soppresso
- 10003
1/18 soppresso
- 10107
1/18 Su richiesta dell'avente diritto, le rendite ordinarie e straordinarie dell'AVS e dell'AI come anche gli assegni per grandi invalidi dell'AVS e dell'AI gli possono essere versati in contanti (v. N. 3005 segg. della Circolare concernente l'assunzione di tasse e diritti per gli invii di lettere e pacchi e per il traffico di pagamenti postali).
- 10920
1/18 Per la determinazione del minimo vitale (fabbisogno vitale) in materia di esecuzione per debiti si veda il N. 3033 delle DIN.

- 1/18 **11. Provvedimenti organizzativi di vario ordine**
- 1/18 **11.1 Obbligo d'informare dell'avente diritto**
- 1/18 **11.1.1 soppresso**
- 1/18 **11.1.2 soppresso**
- 11002 soppresso
1/18
- 1/18 **11.2 Scambio di informazioni tra ufficio AI o PC e
 cassa di compensazione o autorità fiscale**
- 1/18 **11.4 soppresso**
- 11101– soppressi
11116
1/18
- 1/18 **11.5.5 soppresso**
- 11122 soppresso
1/18
- 11123 soppresso
1/18
- 1/18 **11.6 soppresso**
- 11201– soppressi
11226
1/18

1/18 **11.7 soppresso**

11301– soppressi

11304

1/18

1/18 **11.8 soppresso**

11305– soppressi

11328

1/18

1/18 **11.9 soppresso**

11401– soppressi

11411

1/18

1/18 **11.10 soppresso**

11501– soppressi

11503

1/18

Allegato I

1/18

1. Adempimento dell'obbligo di contribuzione minima

Per determinare se è stata versata la contribuzione minima per un periodo durante il quale una persona era *assicurata e sottoposta all'obbligo di contribuzione* o per quale periodo si può considerare adempito l'obbligo di contribuzione, si procede nel modo seguente (in caso di adolescenti v. tuttavia N. 5320).

2. Anni civili per cui sono registrati redditi nel CI**2.1 Salariati****2.1.1 Contributo minimo semplice**

Anni	Redditi secondo il CI											
	fino a fr. ... compresi											da fr..
1948–1968	25	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	276
1969–1972	64	129	193	258	322	387	451	516	580	645	709	710
1973–1978	83	166	250	333	416	500	583	666	750	833	916	917
1979–1981	166	333	500	666	833	1000	1166	1333	1500	1666	1833	1834
1982–1985	208	416	625	833	1041	1250	1458	1666	1875	2083	2291	2292
1986–1989	250	500	750	1000	1250	1500	1750	2000	2250	2500	2750	2751
1990–1991	267	534	801	1068	1335	1602	1869	2136	2403	2670	2937	2938
1992–1995	297	594	891	1188	1485	1782	2079	2376	2673	2970	3267	3268
1996–2002	322	644	966	1288	1610	1932	2254	2576	2898	3220	3542	3543
2003–2006	351	702	1053	1404	1755	2106	2457	2808	3159	3510	3861	3862
2007–2008	367	734	1101	1468	1835	2202	2569	2936	3303	3670	4037	4038
2009–2010	380	760	1140	1520	1900	2280	2660	3040	3420	3800	4180	4181
2011–2012	384	768	1152	1536	1920	2304	2688	3072	3456	3840	4224	4225
dal 2013	389	778	1167	1556	1945	2334	2723	3112	3501	3890	4279	4280
obbligo contributivo adempito per ... mesi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

2.1.2 Contributo minimo doppio

I periodi di contribuzione di un coniuge senza attività lucrativa per i quali i contributi versati durante il matrimonio sono considerati pagati giusta l'[articolo 3 capoverso 3 LAVS](#) sono calcolati nel modo seguente. Tenendo conto dell'iscrizione nel CI del coniuge esercitante un'attività lucrativa, la durata di contribuzione del coniuge senza attività lucrativa è determinata secondo la tabella seguente.

Esempio

Se nel 1996 il coniuge esercitante un'attività lucrativa registra un'iscrizione di 6000 franchi nel CI, il periodo preso in considerazione nel 1996 per il coniuge senza attività lucrativa è di dieci mesi.

Anni	Redditi secondo il CI											
	fino a fr. ... compresi.											da fr.
1948–1968	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	551
1969–1972	128	258	386	516	644	774	902	1032	1160	1290	1418	1419
1973–1978	166	332	500	666	832	1000	1166	1332	1500	1666	1832	1833
1979–1981	332	666	1000	1332	1666	2000	2332	2666	3000	3332	3666	3667
1982–1985	416	832	1250	1666	2082	2500	2916	3332	3750	4166	4582	4583
1986–1989	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	5501
1990–1991	535	1070	1605	2140	2675	3210	3745	4280	4815	5350	5885	5886
1992–1995	594	1188	1782	2376	2970	3564	4158	4752	5346	5940	6534	6535
1996–2002	644	1288	1932	2576	3220	3864	4508	5152	5796	6440	7084	7085
2003–2006	701	1402	2103	2804	3505	4206	4907	5608	6309	7010	7711	7712
2007–2008	734	1468	2202	2936	3670	4404	5138	5872	6606	7340	8074	8075
2009–2010	759	1518	2277	3036	3795	4554	5313	6072	6831	7590	8349	8350
2011–2012	769	1538	2307	3076	3845	4614	5383	6152	6921	7690	8459	8460
dal 2013	778	1556	2334	3112	3890	4668	5446	6224	7002	7780	8558	8559
obbligo contributivo adempito per ... mesi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

2.2 Persone senza attività lucrativa

Anni	Redditi secondo il CI											
	fino a fr. ... compresi											da fr..
1948–1968	25	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	276
1969–1972	67	134	201	268	335	402	469	536	603	670	737	738
1973–1978	83	166	249	332	415	498	581	664	747	830	913	914
1979–1981	167	334	501	668	835	1002	1169	1336	1503	1670	1837	1838
1982–1985	208	416	624	832	1040	1248	1456	1664	1872	2080	2288	2289
1986–1989	250	500	750	1000	1250	1500	1750	2000	2250	2500	2750	2751
1990–1991	267	534	801	1068	1335	1602	1869	2136	2403	2670	2937	2938
1992–1995	297	594	891	1188	1485	1782	2079	2376	2673	2970	3267	3268
1996–2002	322	644	966	1288	1610	1932	2254	2576	2898	3220	3542	3543
2003–2006	351	702	1053	1404	1755	2106	2457	2808	3159	3510	3861	3862
2007–2008	367	734	1101	1468	1835	2202	2569	2936	3303	3670	4037	4038
2009–2010	380	760	1140	1520	1900	2280	2660	3040	3420	3800	4180	4181
2011–2012	384	768	1152	1536	1920	2304	2688	3072	3456	3840	4224	4225
dal 2013	389	778	1167	1556	1945	2334	2723	3112	3501	3890	4279	4280
obbligo contributivo adempito per ... mesi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

2.3 Indipendenti e salariati il cui datore di lavoro non è sottoposto all'obbligo di contribuzione

A causa della tavola scalare dei contributi è opportuno procedere, se del caso, in due tappe per verificare l'adempimento dell'obbligo di contribuzione minima.

Se i redditi registrati nel CI raggiungono almeno gli importi figuranti nella tabella seguente, l'*obbligo di contribuzione minima annuale* – o mensile, se gli obblighi di assicurazione e di contribuzione sono inferiori a un anno – è adempito in ogni caso:

2.3.1 Contributo minimo semplice

Anni	Redditi registrati nel CI pari o superiori a fr. ...
1948–1968	551
1969–1972	1 412
1973–1975	1 834
1976–1978	1 788
1979–1981	3 631
1982–1985	4 529
1986–1989	5 435
1990–1991	5 809
1992–1995	6 458
1996–2002	6 986
2003–2006	7 613
2007–2008	7 976
2009–2010	8 240
2011–2012	8 339
dal 2013	8 559

Se i redditi registrati nel CI sono inferiori ai limiti sopraccitati, si deve chiedere alla cassa di compensazione competente per la riscossione dei contributi l'importo dei contributi effettivamente pagati per ogni anno civile all'AVS (fino al 1959) o all'AVS/AI/IPG (dal 1960). In seguito, sulla base della seguente tabella si deve determinare il numero dei mesi per cui si considera adempito l'obbligo di contribuzione minima (è possibile che tale obbligo sia considerato adempito per un anno intero, sebbene risultino importi inferiori ai valori limite sopraccitati, in base alla tabella seguente):

Anni	Contributi pagati												
	genere	fino a fr. ... compresi.											da fr.
1948–1959	AVS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1960–1968	AVS/AI/IPG	1	2	3	4	6	7	8	9	10	12	13	14
1969–1972	AVS/AI/IPG	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	45
1973–1975	AVS/AI/IPG	7	15	22	30	37	45	52	60	67	75	82	83
1976–1978	AVS/AI/IPG	8	16	25	33	41	50	58	66	75	83	91	92
1979–1981	AVS/AI/IPG	16	33	50	66	83	100	116	133	150	166	183	184
1982–1985	AVS/AI/IPG	20	41	62	83	104	125	145	166	187	208	229	230
1986–1989	AVS/AI/IPG	25	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	276
1990–1991	AVS/AI/IPG	27	54	81	108	135	162	189	216	243	270	297	298
1992–1995	AVS/AI/IPG	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330	331
1996–2002	AVS/AI/IPG	32	65	97	130	162	195	227	260	292	325	357	358
2003–2006	AVS/AI/IPG	35	70	106	141	177	212	247	283	318	354	389	390
2007–2008	AVS/AI/IPG	37	74	111	148	185	222	259	296	333	370	407	408
2009–2010	AVS/AI/IPG	38	76	115	153	191	230	268	306	345	383	421	422
2011–2012	AVS/AI/IPG	39	79	118	158	197	237	277	316	356	395	435	436
2013–2015	AVS/AI/IPG	40	80	120	160	200	240	280	320	360	400	440	441
dal 2016	AVS/AI/IPG	39	79	119	159	199	239	278	318	358	398	438	439
obbligo contributivo adempito per ... mesi		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

2.3.2 Contributo minimo doppio

Per determinare la durata di contribuzione del coniuge senza attività lucrativa di una persona di condizione indipendente, bisogna applicare per analogia il numero 2.1.2.

Anni	Redditi registrati nel CI pari o superiori a fr. ...
1948–1953	1 013
1954–1968	1 101
1969–1972	2 751
1973–1978	3 576
1979–1981	7 239
1982–1983	8 801
1984–1985	8 988
1986–1989	10 638
1990–1991	11 364
1992–1995	12 563
1996–2002	13 663
2003–2006	14 851
2007–2008	15 588
2009–2010	16 138
2011–2012	16 314
dal 2013	16 688

Anni	Contributi pagati												
	Art	fino a fr. ... compresi											da fr.
1948–1959	AVS	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	23
1960–1968	AVS/AI/IPG	2	4	6	8	12	14	16	18	20	24	26	27
1969–1972	AVS/AI/IPG	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	89
1973–1975	AVS/AI/IPG	14	30	44	60	74	90	104	120	134	150	164	165
1976–1978	AVS/AI/IPG	16	32	50	66	82	100	116	132	150	166	182	183
1979–1981	AVS/AI/IPG	32	66	100	132	166	200	232	266	300	332	366	367
1982–1985	AVS/AI/IPG	40	82	124	166	208	250	290	332	374	416	458	459
1986–1989	AVS/AI/IPG	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	551
1990–1991	AVS/AI/IPG	54	108	162	216	270	324	378	432	486	540	594	595
1992–1995	AVS/AI/IPG	60	120	180	240	300	360	420	480	540	600	660	661
1996–2002	AVS/AI/IPG	65	130	195	260	325	390	455	520	585	650	715	716
2003–2006	AVS/AI/IPG	70	141	212	283	354	425	495	566	637	708	779	780
2007–2008	AVS/AI/IPG	74	148	222	296	370	445	519	593	667	741	815	816
2009–2010	AVS/AI/IPG	76	153	230	306	383	460	536	613	690	766	843	844
2011–2012	AVS/AI/IPG	79	158	237	316	395	475	554	633	712	791	870	871
2013–2015	AVS/AI/IPG	80	160	240	320	400	480	560	640	720	800	880	881
dal 2016	AVS/AI/IPG	79	159	239	318	398	478	557	637	717	796	876	877
obbligo contributivo adempito per ... mesi		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Allegato II

1/18

Trasferimento di casi di rendite di beneficiari PC alla cassa cantonale di compensazione del Cantone di domicilio**([art. 125 lett. d OAVS](#); N. 2034; Circolare alle casse di compensazione AVS del 30 settembre 1985)**

1. Tutte le casse cantonali di compensazione sono state autorizzate a *riprendere* i casi di rendite di beneficiari PC.
2. Casse di compensazione e agenzie non autorizzate a trasferire i casi di rendite di beneficiari PC

Numero	Designazione abbreviata	Sede
59	CICICAM CINALFA	Neuchâtel
66.1	Société des Entrepreneurs - Agence Vaud	Tolochenaz
106	FER CIAV	Ginevra
106.1	FER CIAM	Ginevra
106.2	FER CIFA	Friburgo
106.3	FER CIGA	Bulle
106.4	FER CIAN	Neuchâtel
106.5	FER CIAB	Porrentruy
106.7	FER VALAIS	Sion
109	CVCI	Losanna
110	Caisse AVS de la Fédération patronale vaudoise	Losanna
111	Meroba	Ginevra
111.1	Meroba – Agence de Lausanne	Losanna
111.2	Meroba – Agence Sion	Sion

Allegato IV

1/18 soppresso

(contenuto ora nelle DRR)

Allegato V

1/18 soppresso

(contenuto ora nelle DRR)

Allegato VI

1/18

Panoramica degli importi previsti dal diritto federale per il calcolo del caso di rigore delle rendite correnti (N. 3104 segg.) e dell'onere troppo grave (N. 10712 segg.)**Stato al 1° gennaio 2018****Importi in comune**

	Importi annui in franchi
<i>Importo destinato a coprire il fabbisogno vitale</i>	
– per persone sole	19 290
– per coniugi	28 935
– per il 1° e il 2° figlio, ciascuno	10 080
– per il 3° e il 4° figlio, ciascuno	6 720
– per ogni altro figlio	3 360
 <i>Premi delle casse malati</i>	
– per adulti	7 104
– per giovani adulti	6 672
– per bambini	1 704

Importi da applicare unicamente per il calcolo del caso di rigore

	Importi annui in franchi
<i>Spese per la pigione (pigione lorda)</i>	
– per persone sole, importo effettivo, ma al massimo	13 200
– per coniugi ¹ , importo effettivo, ma al massimo	15 000

¹ Le persone con figli aventi diritto a una rendita o che partecipano a una rendita sono equiparate ai coniugi.

Importi da applicare unicamente per il calcolo dell'onere troppo grave

<i>Spese per la pigione (pigione lorda)</i>	
– per persone sole	13 200
– per coniugi ²	15 000
Importo per spese personali (per le persone in istituti e ospedali)	4 800
Presa in conto della sostanza per le persone in istituti e ospedali che non hanno ancora raggiunto l'età di pensionamento ordinaria (rendite d'invalidità, rendite per superstiti, rendite per orfani)	1/15
Presa in conto della sostanza per i beneficiari di rendite di vecchiaia e per i beneficiari di rendite per superstiti in istituti e ospedali che hanno raggiunto l'età di pensionamento ordinaria	1/10
Limitazione cantonale delle spese per il soggiorno in un istituto	nessuna
<i>Spese supplementari</i>	
– per persone sole	8 000
– per coniugi	12 000
– per orfani e figli che danno diritto ad una rendita per figli dell'AVS o dell'AI, ciascuno	4 000

² Le persone con figli aventi diritto a una rendita o che partecipano a una rendita sono equiparate ai coniugi.

**Panoramica delle franchigie per il computo della sostanza
(art. 11 cpv. 1 lett. c e 1^{bis} LPC)**

	Importi annui in franchi
Sostanza netta (persone sole)	37 500
Sostanza netta (coniugi)	60 000
Sostanza netta (orfani, figli)	15 000
Persone che vivono in un'abitazione di loro proprietà (caso normale)	112 500
a) Persone con una casa di loro proprietà (casi particolari): l'immobile di proprietà di una coppia serve quale abitazione ad un coniuge, mentre l'altro vive in un istituto o in un ospedale;	300 000
b) l'immobile di proprietà di una coppia serve da abitazione a uno dei coniugi, che beneficia di un assegno per grandi invalidi dell'AVS, AI, AINF o AM;	
c) l'immobile serve da abitazione a una persona sola, che beneficia di un assegno per grandi invalidi dell'AVS, AI, AINF o AM.	

Allegato VII
1/18 soppresso

Allegato VIII
1/18 soppresso